

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

C 86



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 54

18 ta' Marzu 2011

Avviż Nru

Werrej

Pagna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kunsill

2011/C 86/01

Lista militari komuni tal-Unjoni Ewropea 1

MT

Prezz:
EUR 3

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

LISTA MILITARI KOMUNI TAL-UNJONI EWROPEA

(addotata mill-Kunsill fil-21 ta' Frar 2011)

(tagħmir kopert mill-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll tal-esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari)

(aġġornament u sostituzzjoni tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea addotata mill-Kunsill fil-15 ta' Frar 2010)

(PESK)

(2011/C 86/01)

Nota 1: Termini fil-"virgoletti" huma termini definiti. Irreferi għal 'Definizzjonijiet ta' Termini użati f'dawn il-Listi' annessi ma' din il-Lista.

Nota 2: F'xi każijiet il-kimiki huma elenkati bl-isem u n-numru CAS. Il-lista tapplika għal kimiki tal-istess formula strutturali (inklużi l-idrati) irrispettivament mill-isem jew min-numru CAS. In-numri CAS huma murija sabiex jassistu fl-identifikazzjoni ta' kimika jew tahlita partikolari, irrispettivament min-nomenklatura. In-numri CAS ma jistgħux jintużaw bħala identifikaturi uniċi minhabba li xi forom tal-kimika elenkata għandhom numri CAS differenti, u tahlitiet li jkollhom kimika elenkata jista' jkollhom ukoll numri CAS differenti.

ML1 **Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm, armamenti ohra u armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12,7 mm (kalibru 0,50 pulzier) jew inqas u aċċessorji, kif ġej, u komponenti mahsuba apposta għalihom:**

a. a. Rajfils, karabini, revolvers, pistoli, pistoli li jahdmu bħal maxin gans u maxin gans;

Nota ML1.a. ma japplikax għal dan li ġej:

a. Azzarini, rajfils u karabini manifatturati qabel l-1938;

b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, rajfils u karabini li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;

c. Revolvers, pistoli u maxin gans manifatturati qabel l-1890, u r-riproduzzjonijiet tagħhom;

b. Armi b'kanna lixxa, kif ġej:

1. Armi b'kanna lixxa mfassla apposta għall-użu militari;

2. Armi b'kanna lixxa ohrajn kif ġej:

a. Armi tat-tip awtomatiku;

b. Armi tat-tip semi-awtomatiku jew b'azzjoni-pompa;

c. Armi li jużaw munizzjon bla qoxra (caseless ammunition);

d. Silenzjaturi, muntaturi speċjali tal-ixkubetti, klips, weapons sights u suppressuri tal-flaxx għal armamenti speċifikati minn ML1.a., ML1.b. or ML1.c.

Nota 1: ML1 ma japplikax għal armi b'kanna lixxa użati għal finijiet ta' kaċċa jew sports. Dawn l-armi ma jridux ikunu mfassla apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku.

Nota 2: ML1 ma japplikax għal armamenti tan-nar imahsuba apposta għal munizzjon inert ta' istruzzjoni u li mhumiex kapaċi jisparaw kwalunkwe munizzjon speċifikat minn ML3.

Nota 3: ML1 ma japplikax għal armi li jużaw munizzjon tan-nar fil-qoxra mhux taċ-ċentru u li mhumiex tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku.

Nota 4: ML1.d. ma japplikax għal weapon sights ottiċi mingħajr ipproċessar tal-immagni elettroniku, b'manjetizzazzjoni ta' 4 darbiet jew inqas, dment li mhumiex imahsuba jew modifikati apposta għall-użu militari.

ML2 Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm jew aktar, armi jew armament ohra b'kalibru akbar minn 12,7 mm (0,50 pulzier), projetturi u aċċessorji, kif ġej, u komponenti mahsuba apposta għalihom: a.

a. Armi tan-nar, howitzers, kanun, kanuni li jisparaw balal f'angolu għoli (mortars), armi ta' kontra t-tankijiet tal-gwerra, armi li jisparaw projettili, armi li jwaddbu l-fjamma, xkubetti, xkubetti mingħajr imbuttatura wara l-isparatura, armi biċ-ċilindru lixx u tagħmir tagħhom għat-trażżin tal-fulminata.

Nota 1: ML2.a. jinkludi injetturi, apparati tal-metering, tankijiet tal-ħażna u komponenti ohra mahsuba apposta għall-użu b'ċarġis likwidi tal-imbuttar 'il quddiem għal kwalunkwe mit-tagħmir speċifikat minn ML2.a.

Nota 2: ML2.a. ma japplikax għal armi kif ġej:

1. Azzarini, rajfils u karabini manifatturati qabel l-1938;

2. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, rajfils u karabini li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;

Nota 3: ma japplikax għal lanċaturi ta' projettili speċjalment mibnija biex jiġfghu projettili marbuta mingħajr karga qawwiya jew kollegament ta' komunikazzjoni, fuq distanza ta' inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m. b.

b. Duhhan, gass u projetturi jew ġeneraturi pirotekniċi, imfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari;

Nota ML2.b. ma japplikax għal pistoli tas-sinjal.

c. Apparat ta' mira u muntaturi għall-apparat ta' mira, li għandhom dan kollu li ġej:

1. Imfassla apposta għall-użu militari; u
2. Imfassla apposta għal armi speċifikati fi ML2.a.;

d. Muntaturi mfassla apposta għall-armi speċifikati fi ML2.a

ML3 Munizzjon u apparati tal-issettjar tal-fjus, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:
a.

- a. Munizzjon għall-armi speċifikati minn ML1, ML2 jew ML12;
- b. Apparati ta' l-issettjar tal-fjus imfassla apposta għal munizzjon speċifikati minn ML3.a.

Nota 1: Komponenti maħsuba apposta speċifikati minn ML3 jinkludu:

- a. Fabbrikazzjonijiet tal-metall jew tal-plastik bħal inkwini tal-kapsa, cups tal-bullets, links tal-kartriġis, bands li jduru u partijiet tal-metall tal-munizzjoni;
- b. Apparati tas-safing u l-armar, fużijiet, sensuri u apparat ta' inizjazzjoni;
- c. Prowvisti tal-enerġija b'output operattiv ta' darba waħda għoli;
- d. Każijiet kombustibbli għaċ-ċarġis;
- e. Submunizzjonijiet inklużi bomblets, minelets u proġetturi ggwidati terminalment.

Nota 2: ML3.a. ma japplikax għal munizzjon mitnija mingħajr proġettur (blankstar) munizzjon inerti ta' istruzzjoni b'pierced powder chamber.

Nota 3: ML3.a. ma japplikax għal kartriġis imfassla apposta għal kwalunkwe wieħed mill-finijiet li ġejjin:

- a. Sinjalar;
- b. Tbeżziegħ tal-għasafar; u
- c. Xegħla ta' flares tal-gass f'bjarr taż-żejt.

ML4 Bombi, torpidows, rokits, missili, apparati u ċarġis splussivi ohra u tagħmir u aċċessorji relatati, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

N.B.1: Għal tagħmir ta' gwida u ta' nagivazzjoni, ara ML11.

N.B.2: Għal Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili tal-Ajruplani (AMPS), ara ML4.c.

- a. Bombi, torpidows, granati, kanisters tad-duhhan, rokits, mini, missili, ċarġis tal-fond, ċarġis tad-dimolizzjoni, apparati tad-dimolizzjoni, kits tad-dimolizzjoni, apparati "pirotekniċi", kartriġis u simulaturi (jiġifieri, tagħmir li jimita l-karatteristiċi ta' kwalunkwe wieħed minn dawn l-oġġetti), maħsub apposta għal użu militari;

Nota ML4.a. jinkludi:

- a. Grenadi tad-duhhan, bombi tan-nar, bombi inċendjarji u apparati splussivi;
 - b. Nozzles tar-rokits tal-missili u nosetips ta' vettura ta' dhul mill-ġdid. b.
- b. Tagħmir li għandu dan kollu li ġej:
- 1. Imfassla apposta għall-użu militari; u
 - 2. Imfassla apposta għal 'attivitàjiet' relatati ma' kwalunkwe wahda minn dawn li ġejjin:
 - a. Ogġetti speċifikati minn ML4.a; jew
 - b. Strumenti Splussivi Improvizzati (IEDs).

Nota Teknika:

Għall-fini ta' ML4.b.2. 'attivitàjiet' japplikaw għall-ġestjoni, it-tnedija, il-pożizzjonament, il-kontroll, id-diżinneskament, id-detonazzjoni, l-attivazzjoni, il-motorizzazzjoni b'output operattiv ta' darba wahda, l-ingann, l-imblukkar, il-ġbid, is-sejbien, it-tfixkil jew l-użu.

Nota 1: ML4.b. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' likwifikazzjoni tal-gass mobbli li kapaci jipproduċi 1 000 kg jew aktar ta' gass kuljum f'forma likwida;
- b. Kejbil ta' konduzzjoni elettriku li jzomm fil-wiċċ adatt għall-ġbid ta' mini manjetici.

Nota 2: ML4.b. ma japplikax għal apparati li jinżammu fl-idejn, illimitati mid-disinn unikament għad-detezzjoni ta' ogġetti tal-metall u li mhumiex kapaci jiddisingwu bejn mini u ogġetti tal-metall oħrajn.

- c. Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili ta' l-Ajruplani (AMPS).

Nota ML4.c. ma japplikax għal AMPS li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Kwalunkwe wieħed mis-sensuri tal-avviż tal-missili:
 - 1. Sensuri passivi li jkollhom bl-oghla rispons bejn 100-400 nm; e.
 - 2. Sensuri tal-avviż tal-missili Doppler bl-impuls attivi;
- b. Sistemi li johorġu l-kontromiżuri;
- c. Flares, li juru kemm firma viżibbli kif ukoll firma infrared, biex jiddisturbaw missili mill-wiċċ għas-sema; u
- d. Installat fuq "ajruplan ċivili" u li għandu dan kollu li ġej:
 - 1. L-AMPS huma operabbli biss f'"ajruplan ċivili" speċifiku li fih ikunu installati l-AMPS speċifiċi u li għalih inhareġ kwalunkwe minn dawn li ġejjin:

a. *Certifikat tat-Tip ċivili; u*

b. *Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili (ICAO).*

2. *L-AMPS jużaw protezzjoni biex jipprevjenu aċċess mhux awtorizzat għal "software"; u*

3. *L-AMPS jinkorporaw mekkaniżmu attiv li jgħegħel lis-sistema ma tiffunzjonax meta hu jitneħħa mill-"ajruplan ċivili" li fih ikun ġie installat.*

ML5 Il-kontroll tan-nar, u tagħmir ta' allert u avviż relatat, u sistemi relatati, tagħmir ta' ittestjar u allinjament u kontramizura, kif ġej, maħsub apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom:

a. Apparati ta' mira, kompjuters għall-ibumbardjar, tagħmir ta' puntament u sistemi għall-kontroll tal-armi; b.

b. Sistemi ta' akkwist, desinjazzjoni, telemetrija, sorveljanza jew insewiment tal-bersall; tagħmir ta' kxi, ta' fużjoni tad-data, ta' rikonoxximent jew ta' identifikazzjoni; u tagħmir għall-integrazzjoni tas-sensur;

c. Tagħmir ta' kontramizura għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a. jew ML5.b.;

Nota Għall-finijiet ta' ML5.c., it-tagħmir ta' kontromizura jinkludi t-tagħmir għall-iżvelar.

d. Tagħmir ta' test fuq il-post jew ta' allinjament, maħsub apposta għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a., ML5.b. jew ML5.c.

ML6 Vetturi tal-art u komponenti, kif ġej:

N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' nagivazzjoni, ara ML11.

a. Vetturi tal-art u l-komponenti tagħhom, imfassla jew modifikati apposta għall-użu militari;

Nota Teknika

Għall-finijiet ta' ML6.a. it-terminu vetturi tal-art jinkludi t-trejlers.

b. Vetturi ohra tal-art u komponenti, kif ġej:

1. Il-vetturi kollha bil-wheel drive li tajbin għal użu off-road li ġew manifatturati jew mġammra b'materjali jew komponenti sabiex jipprovdu protezzjoni ballistika sal-livell III (NIJ 0108.01, Settembru 1985, jew standard nazzjonali komparabbli) jew ahjar;

2. Komponenti li għandhom dan kollu li ġej:

a. Imfassla apposta għal vetturi speċifikati fi ML6.b.1.; u

b. Li jipprovdu protezzjoni ballistika sal-livell III (NIJ 0108.01, Settembru 1985, jew standard nazzjonali komparabbli) jew ahjar.

N.B. Ara wkoll ML13.a

Nota 1: ML6.a. jinkludi:

- a. Tankijiet u vetturi armati militari ohra u vetturi militari mghammra b'muntaturi għall-armamenti jew it-tagħmir għat-tqegħid ta' mini jew it-tnedija ta' munizzjon speċifiki minn ML4;
- b. Vetturi blindati;
- c. Vetturi amfibi u vetturi tajbin għal go l-ilma;
- d. Vetturi tal-irkupru jew vetturi għall-irmunkar jew għat-trasportazzjoni ta' munizzjon jew sistemi ta' armi u tagħmir assoċjati ta' maniġġar tat-tagħbija.

Nota 2: Nota 2 Modifika ta' vettura tal-art għall-użu militari speċifikat minn ML6.a. tehtieg bidla strutturali, elettrika jew mekkanika li tkun tinvolvi komponent wiehed jew aktar imahsuba apposta għal użu militari. Tali komponenti jinkludu:

- a. Koperturi ta' tajers pnevmatiċi ta' għamla mfassla apposta biex ikunu tajbin kontra l-bullets;
- b. Protezzjoni blindata ta' partijiet vitali, (per eżempju, it- tankijiet tal-karburant jew il-kabini tal-vetturi);
- c. Rinforzi jew muntaturi speċjali għall-armi;
- d. Dawl tal-black-out.

Nota 3: ML6 ma jikkontrollax karożzi ċivili, jew trakkijiet imfassla jew modifikati għat-trasportazzjoni ta' flus jew affarijiet prezzjużi, bi protezzjoni blindata jew ballistika.**ML7 Agenti tossiċi kimiċi jew bijoloġiċi, "agenti ta' kontroll ta' rvellijiet", materjali radjuattivi, tagħmir, komponenti u materjali relatati, kif ġej:**

- a. Agenti bijoloġiċi jew materjali radjuattivi, "adattati għall-użu fil-gwerra" sabiex jipproduċu feriti/mewt fi bnedmin jew annimali, jiddegradaw it-tagħmir jew jagħmlu ħsara lill-uċuħ tar-raba' jew l-ambjent;
- b. Agenti kimiċi tal-gwerra (CW) inklużi:

1. Agenti nervini tas-CW:

- a. O-Alkil (daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) -fosfonofluworidati, bħal:

Sarin (GB):O-Isopropil metilfosfonofluworidat (CAS 107-44-8); u

Soman (GD):O-Pinasolil metilfosfonofluworidat (CAS 96-64-0);

- b. O-Alkil (daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) N,N-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosforamidosanidati bħal:

Tabun (GA):O-Etil N,N-dimetilfosforamidosanidat (CAS 77-81-6);

- c. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) S-2-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminuutil alkil (Metil, Etil, n-Propil or Isopropil) fosfonotiolati u mluħa alkilati u protonati korrispondenti, bħal:

VX: O-Etil S-2-diisopropilamminuutil metil fosfonotiolat (CAS 50782-69-9);

2. Aġenti vesikanti tas-CW:

a. Mustardi tas-sulfat, bħal:

1. 2-Kloroetilklorometilsulfid (CAS 2625-76-5);
2. Bis(2-kloroetil) sulfid (CAS 505-60-2);
3. Bis(2-kloroetiltjo) metan (CAS 63869-13-6);
4. 1,2-bis (2-kloroetiltjo) etan (CAS 3563-36-8);
5. 1,3-bis (2-kloroetiltjo)-n-propan (CAS 63905-10-2);
6. 1,4-bis (2-kloroetiltjo)-n-butan (CAS 142868-93-7);
7. 1,5-bis (2-kloroetiltjo)-n-pentan (CAS 142868-94-8);
8. Bis (2-kloroetiltjometil) eter (CAS 63918-90-1);
9. Bis (2-kloroetiltjoetil) eter (CAS 63918-89-8);

b. Lewisiti, bħalma huma:

1. 2-chlorovinylchloroarsine (CAS 541-25-3);
2. Tris (2-chlorovinyl) arsine (CAS 40334-70-1);
3. Bis (2-klorovinil) kloroarsin (CAS 40334-69-8);

c. . c. Mustardi tas-sulfat, bħal:

1. HN1: bis (2-kloroetil) etilammina (CAS 538-07-8);
2. HN2: bis (2-kloroetil) metilammina (CAS 51-75-2);
3. HN3: tris (2-kloroetil) ammina (CAS 555-77-1);

3. Aġenti inkapaċitanti għal gwerra kimika, bħalma huma:

- 3-Quinuclidinyl benzilat (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. Defoljanti tas-CW, bħal:

- a. Butil 2-kloro-4-fluorofenoksijacetat (LNF);
- b. 2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid (CAS 93-76-5) mixed with 2,4-dichlorophenoxyacetic acid (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9)); c.

c. Prekursuri binarji u prekursori prinċipali tas-CW, kif ġej:

1. Alkil (Difluworidi tal-Fosfonil tal-Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil), bħal:

- DF: Fosfonildifluworid tal-Metil (CAS 676-99-3);

2. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) O-2-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) amminuetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfoniti u mlieh alkilati u protonati korrispondenti, bhal:

QL: O-Etil-2-di-isopropilamminuetil metilfosfonit (CAS 57856-11-8);

3. Klorosarin: O-Isopropil metilfosfonokloridat (CAS 1445-76-7);

4. Klorosoman: O-Pinasolil metilfosfonokloridat (CAS 7040-57-5);

- d. "Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet", kimiki kostitwenti attivi u tahlitiet tagħhom, inklużi:

1. α-Bromobenzeneacetonitrile, (Bromobenzyl cyanide) (CA) (CAS 5798-79-8); 2.
2. [(2-klorofenil) methilin] propanedinitril, (o-Klorobenzilidenemalononitril (CS) (CAS 2698-41-1);
3. 2-Kloro-1-feniletanon, Fenilaċil klorid (ω-kloroacetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);
4. Dibenz-(b,f)-1,4-oxazefin, (CR) (CAS 257-07-8);
5. 10-Kloro-5,10-dihidrofenarsazin, (Fenarsazin klorid), (Adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);
6. N-Nonanoilmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Nota 1: ML7.d ma japplikax għal "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet" ippakkjati b'mod individwali għal finijiet ta' difiża personali.

Nota 2: ML7.d. ma japplikax għal kimiki kostitwenti attivi, u tahlitiet tagħhom, identifikati u ppakkjati għall-produzzjoni tal-ikel jew finijiet mediċi. e.

- e. Tagħmir maħsub jew modifikat apposta għall-użu militari, maħsub jew modifikat għad-disseminazzjoni ta' kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

1. Materjali jew aġenti speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML 7d.; e.
2. Aġenti CW magħmula minn prekursori speċifikati minn ML7.c. f.

- f. Tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, maħsuba jew modifikati apposta għal użu militari, komponenti u tahlitiet ta' kimiki kif ġej:

1. Tagħmir, maħsub jew modifikat għad-difiża kontra materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti maħsuba apposta għal dan;
2. Tagħmir, maħsub jew modifikat għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kkontaminati b'materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b. u komponenti maħsuba apposta għal dan;
3. Tahlitiet kimiċi żviluppati jew ifformulati apposta għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kkontaminati minn materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b.; Nota

Nota ML7.f.1. tinkludi:

- a. Unitajiet ta' kondizzjonament tal-arja maħsuba jew modifikati għal filtrazzjoni nukleari, bijo-logika jew kimika;
- b. Ilbies ta' protezzjoni.

N.B. Għal maskli tal-gass ċivili, tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, ara wkoll l-iskrizzjoni 1A004 fuq il-Lista ta' Użu Doppju ta' l-UE.

- g. Tagħmir maħsub jew modifikat apposta għall-użu militari, maħsub jew modifikat għall-kxif jew l-identifikazzjoni ta' materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti maħsuba apposta għal dan;

Nota ML7.g. ma japplikax għal dożimetri personali għall-monitoraġġ ta' radjazzjoni. N.B.

N.B. Ara wkoll l-iskrizzjoni 1A004 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

- h. "Bijopolimers" imahsuba jew ipproċessati apposta għall-kxif jew l-identifikazzjoni ta' aġenti tas-CW speċifikati minn ML7.b., u l-kulturi ta' ċelluli speċifiċi użati biex dawn jiġu prodotti;
- i. "Biokatalisti" għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tas-CW, u s-sistemi bijo-logiċi tagħhom, kif ġej:
 1. "Bijokatalisti" maħsuba apposta għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tas-CW speċifikati minn ML7.b. li jirriżultaw mis-selezzjoni laboratorja diretta jew il-manipulazzjoni ġenetika ta' sistemi bijologiċi;
 2. Sistemi bijologiċi li fihom l-informazzjoni ġenetika speċifika għall-produzzjoni ta' "bijokatalisti" speċifikati minn ML7.i.1., kif ġej:
 - a. "Vektors ta' espressjoni";
 - b. Virusijiet;
 - c. Kulturi ta' ċelloli.

Nota 1: ML1.a. u ML7.d. ma japplikawx għal dan li ġej:

- a. Klorur ċjanogen (CAS 506-77-4). Ara 1C450.a.5. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.
- b. Aċidu Idroċijaniku (CAS 74-90-8);
- c. Klorin (CAS 7782-50-5);
- d. Klorur karbonil (fosġenu) (CAS 75-44-5). Ara 1C450.a.4. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE;
- e. Diposġin (triklorometil-kloroformat) (CAS 503-38-8);
- f. Ma jintużax mill-2004;
- g. Bromur xilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4); h.
- h. Benzil bromur (CAS 100-39-0);
- i. Benzil jodur (CAS 620-05-3);

- j. Aċetun bromo (CAS 598-31-2);
- k. Bromur ċjanogeno (CAS 506-68-3);
- l. Metiletiketone bromo (CAS 816-40-0);
- m. Aċetun kloro (CAS 78-95-5);
- n. Jodoaċetat etil (CAS 623-48-3);
- o. Aċetun jodo (CAS 3019-04-3);
- p. Kloropiridin (CAS 76-06-2). Ara 1C450.a.7. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE. Ara 1C450.a.5. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

Nota 2: Nota 2 Il-kulturi taċ-ċelluli u s-sistemi bijoloġiċi speċifikati minn ML7.h. u ML7.i.2. huma esklussivi u dawn is-sub-punti ma japplikawx għal ċelluli jew sistemi bijoloġiċi għal finijiet ċivili, bħal dawk agrikoli, farmaċewtiċi, mediċinali, veterinarji, ambjentali, ġestjoni tal-iskart, jew fl-industrija tal-ikel.

ML8 "Materjali enerġetiċi", u sustanzi relatati, kif ġej:

N.B.1. Ara wkoll 1C011 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

N.B.2. Għal iċċarġis u tagħmir, ara ML4 u 1A008 dwar il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

Noti Tekniċi

1. Għall-finijiet ta' ML8, tahlita tirreferi għal kompożizzjoni ta' żewġ sustanzi jew aktar b'minn tal-inqas sustanza waħda elenkata fis-sub-punti ML8.
2. Kwalunkwe sustanza elenkata fis-sub-punti ta' ML8 hija soġġetta għal din il-lista, anki meta użata f'applikazzjoni minbarra dik indikata. (per eżempju, TAGN hija fil-biċċa l-kbira użata bħala splussiv iżda tista' tintuża wkoll bħala karburant jew bħala ossidizzant.)

a. "Splussivi", kif ġej, u tahlitiet tagħhom:

1. ADNBF (amminodinitrubenzofuroksan jew 7-amminu-4,6-dinitrubenzofurażan-1-ossidu) (CAS 97096-78-1);
2. BNCP (ċis-bis (5-nitrotetrażolatu) tetra ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 117412-28-9);
3. CL-14 (dijamminu dinitrubenzofuroksan jew 5,7-dijamminu-4,6-dinitrubenzofurażan-1-ossidu) (CAS 117907-74-1);
4. CL-20 (HNIW jew Eżanitrueżaażsowurtzitan) (CAS 135285-90-4); klatrati ta' CL-20 (ara wkoll ML8.g.3. u g.4. għall-"prekursuri" tiegħu);
5. CP (2-(5-ċjanotetrażolatu) penta ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 70247-32-4);
6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroethylene, FOX7) (CAS 145250-81-3);
7. DATB (dijamminutritrubenzin) (CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrudifurażanopiperażin);
9. DDPO (2,6-dijamminu-3,5-dinitrupirażin-1-ossidu, PZO) (CAS 194486-77-6);

10. DIPAM (3,3'-dijamminu-2,2',4,4',6,6'-eżanitrubifenil jew dipikrammida) (CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU jew dinitruglikoluril) (CAS 55510-04-8);
12. Furażani, kif ġej:
 - a. DAAOF (dijamminuażoksifurażan);
 - b. DAAzF (dijamminuażofurażan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX u derivativi (ara wkoll ML8.g.5. għall-"prekursuri" tiegħu), kif ġej:
 - a. HMX (Ċiklotetrametilintetranitrammina, oktaidru-1,3,5,7-tetranitru-1,3,5,7-tetrazin, 1,3,5,7-tetranitru-1,3,5,7-tetraža-ċiklooktan, oktoġin jew oktoġen) (CAS 2691-41-0);
 - b. analogi difluworoamminati ta' HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitru-2,4,6,8-tetraažabiċiklu [3,3,0]-oktanon-3, tetranitru-semiglikuril jew keto-biċikliku HMX) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (eżanitruadamantan) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (eżanitrustilbin) (CAS 20062-22-0);
16. Imidazoli kif ġej: a.
 - a. BNNII (Oktaidru-2,5-bis(nitruimminu)imidazo [4,5-d]imidazol); b.
 - b. DNI (2,4-dinitruimidazol) (CAS 5213-49-0); c.
 - c. FDIA (1-fluworo-2,4-dinitruimidazol);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrutrijażolu)-2,4-dinitruimidazol);
 - e. PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitruimidazol);
17. NTNMH (1-(2-nitrutrijażolu)-2-dinitru-metilin idrażin);
18. NTO (ONTA jew 3-nitru-1,2,4-trijażol-5-wiehed) (CAS 932-64-9);
19. Polinitruikubani b'aktar minn erba' gruppi ta' nitru;
20. PYX (2,6-Bis(pikrilamminu)-3,5-dinitrupiridin) (CAS 38082-89-2);
21. RDX u derivativi, kif ġej:
 - a. RDX (ċiklotrimetilinetritrammina, ċiklonit, T4, eżaidru-1,3,5-trinitru-1,3,5-trijazin, 1,3,5-trinitru-1,3,5-trijaža-ċikloeżasan, eżoġenu or eżoġin) (CAS 121-82-4); b.
 - b. Keto-RDX (K-6 jew 2,4,6-trinitru-2,4,6-trijaža-ċikloeżanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (trijamminugwanidinenitrat) (CAS 4000-16-2);

23. TATB (trijamminutrinutrubenzin) (CAS 3058-38-6) (ara wkoll ML8.g.7 għall-"prekursuri" tiegħu);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluworoammina) oktaidru-1,5-dinitru-1,5-dijažoċin);
25. Tetrażoli, kif ġej:
- a. NTAT (nitruttrijażol amminutetrażol); b.
 - b. NTNT (1-N-(2-nitruttrijażolu)-4-nitrutetrażol);
26. Tetril (trinitrufenilmetilnitrammina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitru-1,4,5,8-tetraazadekalin) (CAS 135877-16-6) (ara wkoll ML8.g.6. għall-"prekursuri" tiegħu);
28. TNAZ (1,3,3-trinitruažetidin) (CAS 97645-24-4) (ara wkoll ML8.g.2. għall-"prekursuri" tiegħu);
29. TNGU (SORGUYL jew tetranitruglikoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitru-piridazin[4,5-d]piridazin) (CAS 229176-04-9);
31. Trijażini, kif ġej:
- a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitruamminu-s-trijażin) (CAS 19899-80-0); b.
 - b. NNHT (2-nitruimminu-5-nitru-eżaidru-1,3,5-trijażin) (CAS 130400-13-4);
32. Trijażoli, kif ġej:
- a. 5-ażido-2-nitruttrijażol; b.
 - b. ADHTDN (4-amminu-3,5-dihidrażinu-1,2,4-trijażol dinitrammida) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amminu-3,5-dinitru-1,2,4-trijażol);
 - d. BDNTA ([bis-dinitruttrijażol] ammina); e.
 - e. DBT (3,3'-dinitru-5,5-bi-1,2,4-trijażol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrubisttrijażol) (CAS 70890-46-9);
 - g. Ma ntuzax mill-2010;
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitruttrijażolu) 3,5-dinitruttrijażol); i.
 - i. PDNT (1-pikril-3,5-dinitruttrijażol); j.
 - j. TACOT (tetranitrubenzottrijażolobenzottrijażol) (CAS 25243-36-1);
33. Splussivi mhux elenkati x'imkien iehor f'ML8.a. u li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:
- a. Velocità ta' detonazzjoni li taqbeż it-8 700m/s, b'densità massima, jew b.

- b. Pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż 34 GPa (340 kbar);
34. Splussivi organiċi mhux elenkati x'imkien iehor f'ML8.a. u li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:
- a. Li jiġġeneraw pressjoni ta' detonazzjoni ta' 25 GPa (250 kbar) jew aktar u b.
- b. Li jibqgħu stabbli f'temperaturi ta' 523K (250 °C) jew oghla għal perijodi ta' 5 minuti jew itwal;
- b. "Teknologija", kif ġej:
1. Kwalunkwe "propellant" solidu tal-Klassi 1.1 tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) b'impuls speċifiku teoretiku (taht kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn 250 sekonda għal kompożizzjonijiet non-metalizzati, jew aktar minn 270 sekonda għal kompożizzjonijiet aluminizzati;
 2. Kwalunkwe "propellant" solidu tal-Klassi 1.3 tan-NU b'impuls speċifiku teoretiku (taht kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn 230 sekonda għal kompożizzjonijiet non-alogenizzati, 250 sekonda għal kompożizzjonijiet non-metalizzati u 266 sekonda għal kompożizzjonijiet metallizzati;
 3. "Propellanti" b'forza kostanti ta' aktar minn 1 200 kJ/kg;
 4. "Propellanti" li kapaċi jżommu rata ta' hruq lineari bi stat stabbli ta' aktar minn 38 mm/s taht kondizzjonijiet standard (kif imkejjel fil-forma ta' strand singola inibita) ta' pressjoni ta' 68,9 MPa (68,9 bar) u u 294 K (21 °C);
 5. "Propellanti" bbażati fuq Elastomer Modifikat fuq Fużjoni Doppja (EMCDB) b'estensibbiltà bi stress massimu ta' aktar minn 5 % b'233K (−40°C);
 6. Kwalunkwe "propellant" li fih sustanzi speċifikati minn ML8.a.;
 7. "Propellanti", mhux speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE, imfassla b'mod speċjali għall-użu militari; c.
- c. "Pirotekniċi", fjuwils u sustanzi relatati, kif ġej, u taħlitiet tagħhom:
1. Fjuwils tal-ajruplani fformulati apposta għal finijiet militari;
 2. Alane (idrur tal-aluminju) (CAS 7784-21-6);
 3. Karborani; dekaboran (CAS 17702-41-9); pentaborani (CAS 19624-22-7 u 18433-84-6) u derivativi tagħhom;
 4. Idrażin u derivativi, kif ġej (ara wkoll ML8.d.8. u d.9. għal derivativi tal-idrażin ossidizzanti):
 - a. Idrażin (CAS 302-01-2) f'koncentrazzjonijiet ta' 70 % jew aktar;
 - b. Idrażin monometil (CAS 60-34-4);
 - c. Idrażin dimetil simmetriku (CAS 540-73-8);
 - d. Idrażin dimetil mhux simmetriku (CAS 57-14-7);

5. Karburants tal-metall b'forma ta' partiċelli kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, ifflejkjati jew mithuna, immanifatturati minn materjal li jikkonsisti f'99 % jew aktar minn kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

a. Metalli kif ġej u tahlitiet tagħhom:

1. Berillju (CAS 7440-41-7) f'daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm;
2. Trab tal-ħadid (CAS 7439-89-6) b'daqs ta' partiċelli ta' 3 µm jew anqas prodott bit-tnaqqis ta' ossidu tal-ħadid mal-idroġenu;

b. Tahlitiet li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Zirkonjum (CAS 7440-67-7), manjesju (CAS 7439-95-4) jew ligi ta' dawn f'daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm; u
 2. Karburants boron (CAS 7440-42-8) jew karbur boron (CAS 12069-32-8) ta' purità ta' 85 % jew oghla u daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm;
6. Materjali militari, li fihom haxxiena għal karburants idrokarbonju fformulati apposta għall-użu f'teffieha tal-fjamma jew munizzjonijiet inċendjarji, bħal steirates jew palmates tal-metall (per eżempju, oktal (CAS 637-12-7)) u haxxiena M1, M2, u M3;
7. Perklorati, klorati u kromati, kkompositati b'metall fi trabb jew komponenti ohra għolja fil-karburant tal-enerġija;
8. Trab tal-aluminju sferiku (CAS 7429-90-5) b'daqs ta' partiċelli ta' 60 µm jew anqas, manifatturat minn materjal b'kontenut ta' aluminju ta' 99 % jew aktar;
9. Subidridu tat-titanju (TiH_n) ta' stojkjometrija ekwivalenti għal $n = 0,65$ għal 1,68.

Nota 1: Karburants ta' l-ajruplani speċifikati minn ML8.c.1. huma prodotti mitmuma mhux il-kostitwenti tagħhom.

Nota 2: ML8.x.4.a. ma japplikax għal tahlitiet idrażini fformulati apposta għall-kontroll tal-korrużjoni.

Nota 3: Nota 3 ML8.c.5 japplika għal splussivi u karburanti, kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma maqbuda f'kapsula tal-aluminju, tal-manjesju, taż-zirkonju, jew tal-berillju, kif ukoll jekk le.

Nota 4: ML8.c.5.b.2. ma japplikax għal boron u karbur boron magħmul aktar sinjur b'boron-10 (20 % jew aktar ta' kontenut totali ta' boron-10).

Nota 5: ML8.c.5.b. japplika biss għall-karburanti tal-metall f'forma ta' partiċelli meta jkunu mhallta ma' sustanzi ohra biex jiffurmaw tahlita fformolata għall-iskopijiet militari bħal sospensjoni magħquda ta' propellant likwidu, propellant solidu, jew tahlitiet pirotekniċi.

d. Ossidizzaturi, kif ġej, u tahlitiet tagħhom:

1. ADN (ammonju dinitrummida jew SR 12) (CAS 140456-78-6);
2. AP (ammonju perklorat) (CAS 7790-98-9);
3. Komposti magħmula minn fluworin u kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

a. Aloġeni ohra;

b. Ossigenu; e.

c. Nitroġenu;

Nota 1: ML8.d.3 ma japplikax għal klorin trifluworid (CAS 7790-91-2).

Nota 2: ML8.d.3 ma japplikax għal nitroġenu trifluworid (CAS 7783-54-2) fl-istat gassuż tiegħu.

4. DNAD (1,3-dinitru-1,3-dijażetidin) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (idroksilammonju nitrat) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (idroksilammonju perklorat) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (idrażinjum nitruformat) (CAS 20773-28-8);
8. Idrażin nitrat (CAS 37836-27-4);
9. Idrażin perklorat (CAS 27978-54-7);
10. Ossidizzaturi likwidi magħmula minn jew li fihom aċidu nitriku fumanti ahmar inibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Nota ML8.d.10 ma japplikax għal aċidu nitriku fumanti mhux inibit.

e. Bajnders, plastikizzaturi, monomers u polimers, kif ġej:

1. AMMO (ažidometilmetiloksetan u l-polimers tiegħu) (CAS 90683-29-7) (ara wkoll ML8.g.1. għall-"prekursuri" tiegħu);
2. BAMO (bisažidometiloksetan u l-polimers tiegħu) (CAS 17607-20-4) (ara wkoll ML8.g.1. għall-"prekursuri" tiegħu);
3. BDNPA (bis (2,2-dinitrupropil)āċetal) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis (2,2-dinitrupropil)formali) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butanetrijoltrinitrat) (CAS 6659-60-5) (ara wkoll ML8.g.8. għall-"prekursuri" tiegħu);
6. Monomers enerġetici, plastikizzaturi jew polimers, ifformultai b'mod speċjali għall-użu militari u li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:.

a. Gruppi ta' nitro;

b. Gruppi ta' azido;

c. Gruppi ta' nitrat;

d. Gruppi ta' nitraza; e.

e. Gruppi ta' difluworoamin;

7. FAMAO (3-difluworoamminumetil-3-ažidometil oksetan) u l-polimers tiegħu;

8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitruetil) formali) (CAS 17003-79-1);
 9. PPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-eżafluworopentan-1,5-dijol formali) (CAS 376-90-9);
 10. PPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluworu-2-tri-fluworometil-3-oksaepan-1,7-dijol formali);
 11. GAP (glicidilazid polimer) (CAS 143178-24-9) u d-derivativi tiegħu;
 12. HTPB (hydroxyl terminated polybutadiene) b'funzjonalità ta' hydroxyl li hija ugwali jew aktar minn 2,2 u ugwali jew inqas minn 2,4, valur tal-hydroxyl ta' inqas minn 0,77 meq/g, u b'viskożità f'30 °C ta' inqas minn 47 poise (CAS 69102-90-5);
 13. Alkohol funzjonalizzat, poly(epikloroidrin) b'piz molekolari ta' anqas minn 10 000, kif ġej:
 - a. Poli(epikloroidrindjol);
 - b. Poli(epikloroidrintrijol);
 14. NENAs (komposti nitratoetilnitrammina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 u 85954-06-9);
 15. PGN (poli-GLYN, poliglicidilnitrat jew poli(nitratometil oksiran) (CAS 27814-48-8);
 16. Poli-NIMMO (poli nitratometilmetiloksetan) jew poli-NMMO (poli[3-Nitratometil-3-metiloksetan) (CAS 84051-81-0);
 17. Polinitruortokarbonati;
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamminu)etoksi] propan jew tris vinoss propanu addott) (CAS 53159-39-0).
- f. "Teknoloġija", kif ġej:
1. Ram salicilat bażiku (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-idroksijetil) glikolammida) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadjenenitrileoksajd) (CAS 9003-18-3);
 4. Derivativi tal-ferroċen kif ġej:
 - a. Butasin (CAS 125856-62-4);
 - b. Katosin (2,2-bis-etilferrosenil propan) (CAS 37206-42-1);
 - c. Aċidi karbossiliċi tal-ferroċen li jinkludu:

Aċidu karbossiliku tal-ferroċen (CAS 1271-42-7), 1,1'-Aċidu ferroċendikarbossiliku (CAS 1293-87-4);
 - d. n-butyl tal-ferroċen (CAS 31904-29-7);
 - e. Derivativi tal-polimer tal-ferroċen addotti ohra;

5. Beta-resorsilat taċ-ċomb (CAS 20936-32-7);
6. Ċitrat taċ-ċomb (CAS 14450-60-3);
7. Ċelati taċ-ċomb-ram ta' beta-risorċilat jew salicilati (CAS 68411-07-4);
8. Maleat taċ-ċomb (CAS 19136-34-6);
9. Salicilat taċ-ċomb (CAS 15748-73-9);
10. Stannat taċ-ċomb (CAS 12036-31-6);
11. MAPO (tris-1-(2-metil)aziridinil fosfin ossidu) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-metil aziridinil) 2-(2-idroksipropanksi) propilamminu fosfin ossidu); u derivativi MAPO oħra;
12. Metil BAPO (bis(2-metil aziridinil) metilamminu fosfin ossidu) (CAS 85068-72-0);
13. N-metil-p-nitruanilin (CAS 100-15-2);
14. 3-Nitraža-1,5-pentan diisocyanate (CAS 7406-61-9);
15. Aġenti ta' iggancjar organo-metallici kif ġej:
 - a. Neopentil[diallil]oksi, tri[dioctil]fosfat-titanate (CAS 103850-22-2); magħruf ukoll bħala titanju IV, 2,2[bis 2-propenolato-metil, butanolato, tris (dioctil) fosfato] (CAS 110438-25-0); jew LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris[dijoktil] pirofosfat jew KR3538;
 - c. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris(dijoktil) fosfat;
16. Poliċijanodifluoroamminuethyleneossidu;
17. Ammidi azirdini polifunzjonali bi strutturi ta' rinforz isoitalici, trimesici (BITA jew butilin immina trimesammida), isoċjanurici jew trimetiladipici u sostituzzjonijiet ta' 2-metil jew 2-etil fuq iċ-ċurkett aziridiniku;
18. Propilenejmin (2-metilaziridin) (CAS 75-55-8);
19. Ossidu tal-hadid fin hafna hafna (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) b'żona tal-wiċċ speċifika aktar minn $250 \text{ m}^2/\text{g}$ u daqs medju tal-partikula ta' $3,0 \text{ nm}$ jew anqas;
20. TEPAN (tetraetilinpentaamminakrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliammini ċianoetilati u l-imlieh tagħhom;
21. TEPANOL (tetraetilenepentaamminaakrilonitrileglicidol) (CAS 68412-46-4); poliammini ċianoetilati addotti bi glicidol u l-imlieh tagħhom;
22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8).

g. "Prekursuri", kif ġej: N.B.

N.B. N.B. FML8.g. ir-referenzi huma għal "Materjali Enerġetici" speċifikati manifatturati minn dawn is-sustanzi.

1. BCMO (bisklorometiloksetan) (CAS 142173-26-0) (ara wkoll ML8.e.1. u e.2.);
2. Melħ dinitruažetidin-t-butyl (CAS 125735-38-8) (ara wkoll ML8.a.28.);
3. HBIW (ežabenziležaažajsowurtžitan) (CAS 124782-15-6) (ara wkoll ML8.a.4.);
4. TAIW (tetraacetildibenžiležaažajsowurtžitan) (ara wkoll ML8.a.4.) (CAS 182763-60-6);
5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7-tetraaža ċiklo-oktan) (CAS 41378-98-7) (ara wkoll ML8.a.13.);
6. 1,4,5,8-tetraažadekalin (CAS 5409-42-7) (ara wkoll ML8.a.27.);
7. 1,3,5-triklorobenžin (CAS 108-70-3) (ara wkoll ML8.a.23.);
8. 1,2,4-trihidroksibutan (1,2,4-butanetrijol) (CAS 3068-00-6) (ara wkoll ML8.e.5.).

Nota 5: Ma baqax jintuża wara l-2009

Nota 6: ML8 ma japplikax għal sustanzi li ġejjin dment li mhumiex magħquda jew imhallta mal-"materjal enerġetiku" speċifikat f'ML8.a. jew metalli fi trab f'ML8.c.:

- a. Pikrat tal-ammonja (CAS 131-74-8);
- b. Trab iswed;
- c. Ežanitrudifenilamina (CAS 131-73-7);
- d. Diġfluoroamina (CAS 10405-27-3);
- e. Nitrustarċi (CAS 9056-38-6);
- f. Nitrat tal-potassju (CAS 7757-79-1);
- g. Tetranitrunaftalina;
- h. Trinitruaniżol;
- i. Trinitrunaftalina;
- j. Trinitruksilin;
- k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);
- l. Dioktilmaleat (CAS 142-16-5);
- m. Etilēzilakrilat (CAS 103-11-7);
- n. Trijetilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjesju, žink jew boron;

- o. Nitrocellulose (CAS 9004-70-0);
- p. Nitruglicerina (jew gliceroltrinitrat, trinitruglicerina) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6-trinitrotolwin (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. Etilindijamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 15245-44-0) u splussivi primarji jew komposizzjonijiet ta' innesk li fihom aźidi jew kumplessi ta' aźid;
- u. Trietilinglikoldinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6-trinitruresorċinol (aċidu stifniku) (CAS 82-71-3);
- w. Dietildifenilureja (CAS 85-98-3); dimetildifenilureja (CAS 611-92-7); metiletildifenil urea [Ċentraliti];
- x. N,N-difenilureja (difenilurea mhux simettriċa) (CAS 603-54-3);
- y. Metil-N,N-difenilureja (difenilurea mhux simettriċa) (CAS 13114-72-2);
- z. Etil-N,N-difenilureja (etil difenilurea mhux simettriċa) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-Nitrudifenilammina (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-Nitrudifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. Nitrugwanidin (CAS 556-88-7) (ara 1C011.d. fuq il-lista ta' Użu Doppju tal-UE).

ML9 Bastimenti tal-gwerra (fil-wiċċ jew ta' taht l-ilma) tagħmir navali speċjali, aċċessorji, komponenti u bastimenti tal-wiċċ oħra, kif ġej:

N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' nagivazzjoni, ara ML11.

a. Bastimenti u komponenti, kif ġej:

1. Bastimenti (tal-wiċċ jew ta' taht l-ilma) imahsuba jew modifikati apposta għal użu militari, irrISPettivament mill-istat attwali ta' tiswiġa jew kondizzjoni ta' hidma, u kemm jekk fihom sistemi jew armaturi ta' forniture ta' armi kif ukoll jekk le, u b'wieg jew partijiet mill-bwieq għal tali bastimenti, u komponenti mahsuba apposta għalihom għal użu militari;
2. bastimenti tal-wiċċ, għajr dawk speċifikati f'ML9.a.1., li għandhom kwalunkwe element minn dawn, installati jew integrati fil-bastiment:
 - a. Armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12.7 mm jew aktar speċifikati f'ML1., jew armi speċifikati f'ML2., ML4., ML12. jew ML19., jew b' 'muntaturi' jew punti ta' konnessjoni (hardpoints) għal tali armi;

Nota Teknika

'Muntaturi' tirreferi għal muntaturi tal-armi jew tishih strutturali għall-fini li jiġu installati l-armi.

- b. Sistemi għall-kontroll tan-nar speċifikati f'ML5.;
- c. Li jkollhom dawn l-elementi kollha li ġejjin:
 - 1. 'Protezzjoni Kimika, Bijoloġika, Radjoloġika u Nukleari (CBRN)'; u
 - 2. 'Sistema pre-wet jew wash down' imahsuba għal finijiet ta' dekontaminazzjoni, e.

Noti Tekniċi

- 1. 'Portezzjoni CBRN' hija spazju intern imqalfat li fih karatteristiċi bħal pressjoni eċċessiva, iżolament tas-sistemi ta' ventilazzjoni, numru limitat ta' fethiet għall-ventilazzjoni li jkunu mġhammra b'filtri CBRN u punti ta' aċċess għall-persunal limitati li jkunu mġhammra b'air-locks.
 - 2. 'Sistema pre-wet jew wash down' hija sistema li tisprejja l-ilma baħar li tista' xxarrab fl-istess waqt is-superstruttura esterna u l-gverti ta' bastiment.
- d. Sistemi attivi ta' kontramizuri għal armi speċifikati f'ML4.b., ML5.c. jew ML11.a. u li għandhom kwalunkwe element minn dawn li ġejjin:
- 1. 'Protezzjoni CBRN';
 - 2. Buq u superstruttura maħsuba apposta biex inaqqsu l-kejl tal-wiċċ ekwivalenti biradar;
 - 3. Tagħmir għat-tnaqqis tal-marka termali, (pereżempju sistema għat-tkessih tal-gassijiet tal-egżost), għajr dak maħsub apposta biex ikabbar l-effiċjenza ġenerali tal-impjant tal-enerġija jew biex jitnaqqas l-impatt ambjentali; e.
 - 4. Sistema ta' degaussing imahsuba biex tnaqqas il-marka manjetika tal-bastiment kollu.
- b. Magni u sistemi ta' propulsjoni, kif ġej, maħsuba apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji tagħhom maħsuba apposta għall-użu militari:
- 1. Magni dizil imahsuba apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' 1,12 MW (1 500 hp) jew aktar; u
 - b. Velocità rotarja ta' 700 rpm jew aktar;
 - 2. Magni jahdmu bl-elettriku maħsuba apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' aktar minn 0,75 MW (1 000 hp);
 - b. Irriversjar rapidu;
 - c. Imkessha bil-likwidu; u
 - d. Kompletament magħluqa;

3. Magni dizil mhux manjetiċi li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' 37,3 MW (50 hp) jew aktar; u
 - b. Kontenut mhux manjetiku li jaqbeż il-75 % tal-massa totali;
4. Sistemi ta' 'Propulsjoni Indipendenti mill-Arja' (AIP) imahsuba apposta għas-sottomarin;

Nota Teknika

'Propulsjoni Indipendenti mill-Arja' (AIP) tippermetti lil sottomarin taht l-ilma jopera s-sistema ta' propulsjoni tiegħu mingħajr aċċess għal ossiġenu atmosferiku, għal żmien itwal minn dak li kien ikun possibbli mill-batteriji. Għall-finijiet ta' ML9.b.4, AIP ma jinkludix enerġija nukleari.

- c. Apparat ta' kxif ta' taht l-ilma, maħsub apposta għall-użu militari, u l-kontrolli u l-komponenti tiegħu maħsuba apposta għall-użu militari;
- d. Xbieki kontra s-sottomarin u xbieki kontra t-torpedos, imahsuba apposta għall-użu militari;
- e. Ma ntūżax mill-2003;
- f. Penetraturi u konnetturi tal-buq, imahsuba apposta għall-użu militari, li jippermettu l-interazzjoni ma' tagħmir estern għal bastiment, u l-komponenti tagħhom imahsuba apposta għall-użu militari;

Nota ML9.f. jinkludi konnetturi għal bastimenti li huma tat-tip tal-konduttur uniku, ta' diversi kondutturi, koassjali jew waveguide, u penetraturi tal-buq għall-bastimenti, li t-tnejn li huma kapaċi jibqgħu jirreżistu d-dhul tal-ilma minn barra u li jzommu l-karatteristiċi meħtieġa fi profunditajiet marini li jaqbuż l-100 m; u konnetturi tal-fibre-optic u penetraturi ottiċi tal-buq, imahsuba apposta għat-trasmissjoni ta' raġġi "laser", irrappreżentat mill-profondità. ML9.f. ma japplikax għal penetraturi tal-buq control-rod bix-xaft propulsiv u idrodinamiċi.

- g. Bearings silenzjużi li għandhom kwalunkwe wiehed mill-komponenti tagħhom li ġejjin, maħsuba apposta għall-użu militari:
 1. Sospensjoni bil-gass jew manjetika;
 2. Kontrolli tal-marka attiva; u
 3. Kontrolli għas-soppressjoni tal-vibrazzjonijiet.

ML10 "Ajruplan", "vetturi ehfef mill-arja", vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ, aero-magni u tagħmir għall-"ajruplani", tagħmir u komponenti relatati, imahsuba jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej: N.B.

N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.

- a. "Ajruplani" tal-ġlied u komponenti mfassla apposta għalihom;
- b. "Ajruplani" u "vetturi ehfef mill-arja" ohra, imahsuba jew modifikati apposta għall-użu militari, inklużi r-reconnaissance militari, l-assalt, it-taħriġ militari, it-trasport u t-tfiegħ mill-ajru ta' truppi jew tagħmir militari, appoġġ għal-logistika, u komponenti maħsuba apposta għalihom;

- c. Vetturi tal-ajru minghajr ekwipaġġ u tagħmir relatat, imfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari, kif ġej, u komponenti mfassla apposta għalihom:
1. Vetturi tal-ajru minghajr ekwipaġġ inklużi vetturi tal-ajru ppilotati mill-bogħod (RPVs), vetturi programmabbli awtonomi u "vetturi ehfef mill-arja";
 2. Teffieha assoċjati u tagħmir għall-appoġġ tal-art;
 3. Tagħmir relatat għall-kmand u l-kontroll;
- d. Magni-aero mfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari, u komponenti mfassla apposta għalihom;
- e. Tagħmir tal-ajru, inkluż tagħmir għall-ghoti tal-karburant fl-ajru, mahsub apposta għall-użu mal-"ajruplani" speċifikati minn ML10.a. jew ML10.b. jew l-aero-magni speċifikati minn ML10.d., u komponenti mahsuba apposta għalihom;
- f. Apparat għall-ghoti mill-ġdid tal-karburant bi pressjoni, tagħmir għall-ghoti mill-ġdid tal-karburant bi pressjoni, tagħmir mahsub apposta sabiex jiffaċilita operazzjonijiet f'żoni konfinati u tagħmir tal-art, żviluppati apposta għall-"ajruplan" speċifikati minn ML10.a. jew ML10.b., jew għal aero-magni speċifikati minn ML10.d.;
- g. Kraxx helmits militari u maskli protettivi u komponenti mahsuba apposta għalihom, tagħmir biex tiehu n-nifs taht pressjoni u lbies bi pressjoni parzjali għall-użu f'"ajruplani", lbies anit-g, konvertaturi tal-ossigenu likwidu użat għall-"ajruplani" jew missili, u katapult u apparati attwati bil-kartriġ għall-hrib ta' emerġenza ta' persunal mill-"ajruplan";
- h. Paraxutijiet, paragliders u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti mahsuba apposta għalihom:
1. Paraxutijiet li mhumix speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE;
 2. Paragliders;
 3. Tagħmir mahsub apposta għal paraxutisti ta' altitudni għolja (pereżempju, ilbies, elmi speċjali, sistemi għat-tehid tan-nifs, tagħmir tan-navigazzjoni);
- i. Sistemi ta' pilotaġġ awtomatiku għal tagħbijiet mitfugha bil-paraxut; tagħmir mahsub jew modifikat apposta għall-użu militari għal qbiż bi ftuħ ikkontrollat fi kwalunkwe għoli, inkluż tagħmir tal-ossigenu.

Nota 1: ML10.b. ma japplikax għal "ajruplani" jew varjanti ta' dawġ "l-ajruplani" mahsuba apposta għall-użu militari u li jkunu dan kollu li ġej:

- a. Ma jkunux ikkonfigurati għall-użu militari u mhumix mġhammra b'tagħmir jew aċċessorji mahsuba jew modifikati apposta għall-użu militari; u
- b. Ikunu ċċertifikati għall-użu ċivili mill-awtorità tal-avjazzjoni ċivili fi Stat Membru jew fi Stat Partecipanti għall-Arranġament ta' Wassenaar.

Nota 2: ma japplikax għal:

- a. Aero-magni mahsuba jew modifikati għall-użu militari li ġew iċċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili fi Stat Membru jew fi Stat Partecipanti għall-Arranġament ta' Wassenaar għall-użu f'"ajruplani ċivili", jew komponenti mahsuba apposta għalihom;

- b. Magni reċiprokanti jew komponenti mfassla apposta għalihom, hliet daww mfassla apposta għal vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.

Nota 3: Nota 3 ML10.b. u ML10.d. dwar komponenti maħsuba apposta u tagħmir relatat għal "ajrup-lani" mhux militari jew aero-magni mmodifikati għall-użu militari japplikaw biss għal daww il-komponenti militari u għal tagħmir relatat militari meħtieġ għall-immodifikar għal użu militari.

ML11 Tagħmir elettroniku mhux speċifikat x'imkien ieħor fuq il-Lista Militari Komuni tal-UE, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Tagħmir elettroniku mfassal apposta għall-użu militari;

Nota ML11.a. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' kontra-miżura elettroniku u tagħmir ta' kontra-kontra-miżura elettroniku (jiġifieri, tagħmir maħsub sabiex jintroduċi sinjali estranji jew erronji f'riċevituri tal-komunikazzjoni biradar jew bir-radju jew inkella jfixxkel ir-riċeviment, l-operat jew l-effettività ta' riċevituri elettronici avversari inkluż it-tagħmir ta' kontra-miżura tagħhom), inkluż tagħmir ta' bblukkar jew kontra-ibblukkar;
- b. Tubi b'agilità ta' frekwenza;
- c. Sistemi jew tagħmir elettronici, iddisinjati għall-issorveljar jew għall-monitoraġġ tal-ispettru elettro-manjetiku għal finijiet ta' tagħrif sigriet militari jew ta' sigurtà jew b'kontra-azzjoni għal tali sorveljanza u monitoraġġ;
- d. Tagħmir ta' kontra-miżuri ta' taht l-ilma, inklużi ingannaturi u disturbaturi akustiċi u manjetici, maħsuba biex jintroduċu sinjali estranji jew erronji f'riċevituri sonarji;
- e. Tagħmir ta' sigurtà għall-ipproċessar tad-data, tagħmir għas-sigurtà tad-data u tagħmir ta' sigurtà għal linji ta' trasmissjoni u ta' senjalazzjoni, bl-użu ta' proċessi ta' ċifraġġ;
- f. Tagħmir għall-identifikazzjoni, l-awtentikazzjoni u t-tagħbija ta' ċwieviet krittografici u tagħmir għall-ġestjoni, il-manifatturazzjoni u d-distribuzzjoni ta' ċwieviet krittografici;
- g. Tagħmir ta' gwida u navigazzjoni;
- h. Tagħmir ta' trasmissjoni ta' komunikazzjonijiet bir-radju troposcatter digitali;
- i. Demodulatori digitali maħsuba apposta għal intelligence ta' sinjali;
- j. "Sistemi awtomatizzati ta' kmand u kontroll". N.B.

N.B. Għal "software" assoċjat mar-Radju militari Definit permezz ta' "Software" (SDR) ara ML21.

- b. Tagħmir għall-ibblukkar ta' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS)

ML12 Sistemi ta' armi b'enerġija kinetika b'veloċità għolja u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Sistemi ta' armi b'enerġija kinetika mfassla apposta għall-qerda jew l-abbort ta' xi bersall;

- b. Faċilitajiet ta' ttestjar u evalwazzjoni u mudelli ta' ttestjar mahsuba apposta, inklużi strummentazzjoni u miri dijagnostiċi, għall-ittestjar dinamiku ta' proġetturi u sistemi tal-enerġija kinetika.

N.B. Għal sistemi tal-armi li jużaw munizzjon sub-kalibru jew li jagħmlu użu biss minn propulsjoni kimika u munizzjoni għalihom, ara ML1 sa ML4.

Nota 1: Nota 1 ML12 jinkludi li ġej meta mahsuba apposta għal sistemi ta' armi b'enerġija kinetika:

- a. Sistemi ta' propulsjoni għat-tnedija kapaci jaċċeleraw masses akbar minn 0,1 g għal veloċitajiet li jaqbuż 1-1,6 km/s, f'modi ta' tluq uniċi jew rapidi;
- b. Tagħmir ta' ġenerazzjoni tal-enerġija prima, ta' armatura elettrika, ta' hażna tal-enerġija, ta' amministrazzjoni termali, ta' kondizzjonament, ta' sswiċċjar jew ta' trattament tal-karburant; u interfaces elettrici bejn il-provvista tal-enerġija, il-kanun u l-funzjonijiet l-oħra ta' kmand elettriku tat-turretta; ċ.
- c. Sistemi ta' akkwist tal-bersall, ittrekkjar, kontroll tan-nar jew valutazzjoni tad-dannu;
- d. Sistemi awtogwidati ta' riċerka, ta' gwida jew ta' propulsjoni devjata (aċċelerazzjoni laterali) għal-proġetturi.

Nota 2: ML12 japplika għal sistema ta' armi bl-użu ta' kwalunkwe wiehed mill-metodi li ġejjin ta' propulsjoni:

- a. Elettromanjetika;
- b. Elettrotermali;
- c. Plasma;
- d. Gass hafif; e.
- e. Kimika (meta užata flimkien ma' kwalunkwe wiehed minn dawn ta' hawn fuq).

ML13 Tagħmir blindat jew protettiv, kostruzzjonijiet u komponenti, kif ġej:

- a. Pjanċa blindata, li għandha xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Manifatturata sabiex tikkonforma ma' standard jew speċifikazzjoni militari; e.
 2. Adatta għall-użu militari; b.
- b. Kostruzzjonijiet ta' materjali metalliċi jew non-metalliċi, jew tahlitiet tagħhom, imahsuba apposta sabiex jipprovdu protezzjoni ballistika għal sistemi militari, u komponenti mahsuba apposta għalihom;
- c. Elmi manifatturati skond standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew standards nazzjonali komparabbli, u komponenti tagħhom imahsuba apposta, (jiġifieri struttura esterna, inforra u kuxxinett għal konfort);
- d. Korazza tal-ġisem u indumenti protettivi, manifatturati f'konformità ma' standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti, u komponenti mahsuba apposta għalihom.

Nota 1: ML13.b. jinkludi materjali mfassla apposta sabiex jiffurmaw armatura reattiva għall-isplussivi jew sabiex jiġu mibnija xelters militari.

Nota 2: ML13.c. ma japplikax għal elmi tal-azzar konvenzjonali, la mmodifikati u lanqas imahsuba biex jaċċettaw, u lanqas mghammra bi kwalunkwe tip ta' apparat aċċessorju.

Nota 3: ML13.c. u d. ma japplikax għal elmi, korazzatura tal-gisem jew indumenti protettivi meta jkunu qed jakkumpanjaw l-utent tagħhom għall-protezzjoni personali ta' l-utent stess.

Nota 4: L-uniċi elmi maħsuba apposta għal persunal responsabbli għar-rimi tal-bombi li huma speċifikati mill-ML13. huma daww maħsuba apposta għall-użu militari.

N.B. 1 Ara wkoll l-iskrizzjoni 1A005 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

N.B. 2 Għal "materjali fibrużi jew filamentari" użati fil-manifattura ta' korazza tal-gisem u elmi, ara l-iskrizzjoni 1C010 fil-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

ML14 'Tagħmir speċjalizzat għal taħriġ militari', jew għas-simulazzjoni ta' xenarji militari, simulaturi maħsuba apposta għal taħriġ fl-użu ta' kwalunkwe arma tan-nar jew arma kkontrollata minn ML1 jew ML2, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom.

Nota Teknika

It-terminu 'tagħmir speċjalizzat għat-taħriġ militari' jinkludi tipi militari ta' trejners ta' attakk, ta' trejners ta' titjir operattiv, ta' trejners għall-bersall radar, ta' generaturi ta' bersall radar, ta' apparati ta' taħriġ fl-isparar, ta' trejners għall-gwerra anti-sottomarini, ta' simulaturi tat-titjir (inklużi ċ-ċentri fuġi previsti għall-bniedem, iddestinati għat-taħriġ ta' piloti/astronawti), ta' trejners radar, ta' simulaturi ta' titjir strumentali, ta' simulaturi ta' navigazzjoni, ta' simulaturi ta' tfiegħ ta' missili, ta' tagħmir għall-bersall, ta' "ajruplani" telegwidati, ta' trejners tal-armamenti, ta' trejners għall-gwida ta' "ajruplani" mingħajr pilota, ta' unitajiet ta' taħriġ mobbli u ta' tagħmir tat-taħriġ għal operazzjonijiet militari tal-art.

Nota 1: ML14 jinkludi sistemi ta' ġenerazzjoni tal-immaġni u ta' ambjent interattiv għal simulaturi, meta maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari.

Nota 2: ML14 ma japplikax għal tagħmir maħsub apposta għal taħriġ fl-użu ta' armi tal-kaċċa jew għall-isports.

ML15 Tagħmir ta' immaġni jew kontramizura, kif ġej, maħsub apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom:

- a. Rekorders u tagħmir ta' pproċessar tal-immaġni; b.
- c. Kameras, tagħmir fotografiku u tagħmir għall-ipproċessar tal-films;
- d. Tagħmir għall-intensifikazzjoni tal-immaġni;
- e. Tagħmir għall-viżjoni bl-infra-aħmar jew termali; e.
- f. Tagħmir għall-elaborazzjoni tal-immaġni radar;
- g. Tagħmir ta' kontramizura jew ta' kontra-kontramizura, għat-tagħmir speċifikat minn ML15.a. sa ML15.e. Nota

Nota ML15f. jinkludi tagħmir imfassal sabiex jiddegrada l-operat jew l-effettività tas-sistemi militari ta' viżjoni jew sabiex inaqqas l-effetti ta' tali degradazzjoni.

Nota 1: FML15, it-terminu komponenti mfassla apposta jinkludi dan li ġej meta mfassla apposta għall-użu militari:

- a. Tubi konvertituri tal-immaġni bid-dawl infra-aħmar;

- b. Tubi intensifikaturi tal-immagħni (minbarra l-ewwel generazzjoni);
- c. Pjanċi mikrokanal;
- d. Tubi ta' kamera tat-televisin b'livell baxx ta' dawl;
- e. Detector arrays (inkluzi sistemi ta' interkonnessjoni elettronika jew read out);
- f. Tubi tal-kameras tat-televisin piroelettriċi;
- g. Sistemi tat-tkessiġ għal sistemi ta' viżjoni;
- h. Xatters imħarrka elettrikament tat-tip fotokromiku jew elektro-ottiku b'veloċità tax-xatter ta' anqas minn 100 μ s, hlief fil-każ ta' xatters li huma parti essenzjali ta' kamera b'veloċità għolja;
- i. Invertituri tal-immagħni b'fibra ottika;
- j. Fotokatodi b'semikondutturi komposti

Nota 2: ML15 ma japplikax għal "tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni" jew tagħmir maħsub apposta sabiex jinkorpora "tubu intensifikatur tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni".

N.B. Għall-klassifikazzjoni ta' weapon sights li jinkorporaw "tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni" ara ML1., ML2. u ML5.a.

N.B. Ara wkoll 6A002.a.2. u 6A002.b. fuq il-Lista ta' Użu Doppju ta' l-UE.

ML16 Foroġ, forum u prodotti ohra mhux kompluti, maħsuba apposta għal oġġetti speċifikat minn ML1 sa ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 jew ML19.

Nota ML16. japplika għal prodotti mhux kompluti meta jkunu identifikabbli mill-kompożizzjoni tal-materjal, il-ġeometrija jew il-funzjoni.

ML17 Tagħmir, materjali u 'libreriji' mixxellanji, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Awtorespiraturi għall-ghadis u apparat għall-ghawm ta' taht l-ilma, kif ġej:
 - 1. Apparatt b'ċirkwit magħluq jew nofsu magħluq (b'riġenerazzjoni tal-arja) imfassal apposta għall-użu militari (jiġifieri, imfassal apposta sabiex ma jkun manjetiku);
 - 2. Komponenti ddisinjati apposta għal użu fil-konverżjoni ta' apparat b'ċirkwit miftuħ għal użu militari;
 - 3. Artikoli mfassla esklussivament għall-użu militari b'awtorespiraturi għall-ghadis u apparat għall-ghawm ta' taht l-ilma;
- b. Tagħmir tal-kostruzzjoni mfassal apposta għall-użu militari;
- c. Accessorji, passati u trattamenti, għas-soppressjoni tal-senjatura, imħsuba apposta għall-użu militari;
- d. Tagħmir għall-assistenza teknika fuq il-post imfassal apposta għall-użu f'żona ta' ġlied;

- e. "Robots", kontrulluri tar-"robot" u "effetturi tat-tmjem" ("end-effectors") tar-"robot", li jkollhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Imfassla apposta għall-użu militari;
2. Jinkorporaw mezzi għall-protezzjoni ta' linji idrawliċi kontra paċers ikkawżati minn frammenti ballistiċi (per eżempju, li jinkorporaw linji li awto-sigillanti) u maħsuba sabiex jużaw fluwidi idrawliċi b'punti ta' flaxx oghla minn 839 K (566 °C); e.
3. Imahsuba jew predisposti apposta biex joperaw f'ambjent sottopost għal impulsi elettromanjetiċi (EMP);

Nota Teknika

Impuls elettromanjetiku ma jirreferix għall-interferenza mhux intenzjonata kkawżata mir-radjazzjoni elettromanjetika minn tagħmir (pereżempju makkinarju, elettrodomestiċi jew tagħmir ta' elettronika) jew minn sajjetti li jinsabu fil-viċinanza. f.

- f. 'Libreriji' (databases tekniċi parametriċi) imfassla apposta għall-użu militari ma' tagħmir speċifikat mil-Lista Militari Komuni ta' l-UE;
- g. Energija nukleari li tiġġenera tagħmir jew tagħmir ta' propulsjoni, inklużi "reatturi nukleari", imahsuba apposta għall-użu militari u komponenti għalihom imahsuba jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;
- h. Tagħmir jew materjal, mogħti passata jew ittrattat għas-soppressjoni tas-senjatura, maħsub apposta għall-użu militari, minbarra dawk speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE;
- i. Simulaturi mfassla apposta għal "reatturi nukleari" militari;
- j. Hwienet tat-tiswija mobbli maħsuba jew 'modifikati' apposta għall-manutenzjoni ta' tagħmir militari;
- k. Ġeneraturi ta' fuq il-post imahsuba jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;
- l. Containers imahsuba jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;
- m. Laneċ, minbarra dawk speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE, pontijiet u puntuni, imahsuba apposta għall-użu militari;
- n. Mudelli ta' ttestjar imahsuba apposta għall-"iżvilupp" ta' oġġetti speċifikati minn ML4, ML6, ML9 jew ML10;
- o. Tagħmir ta' protezzjoni mil-laser (per eżempju, protezzjoni tal-ghajnejn u protezzjoni sensorjali) maħsub apposta għall-użu militari. p.
- p. "Ċelloli tal-karburant" minbarra dawk speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE ddisinjati apposta jew 'immodifikati' għall-użu militari.

Noti Tekniċi

1. Għall-fini ta' ML17, it-terminu 'librerija' (database teknika parametrika) jfisser kollezzjoni ta' informazzjoni teknika ta' natura militari, li r-referenza għaliha tista' ttejjeb il-prestazzjoni ta' tagħmir jew sistemi militari.
2. Għall-fini ta' ML17, 'immodifikat' tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip iehor li tipprovdi oġġett mhux militari b'kapacitajiet ekwivalenti għal oġġett li huwa mfassal apposta għall-użu militari.

ML18 Tagħmir u komponenti ta' produzzjoni, kif ġej: a.

- a. Tagħmir ta' 'produzzjoni' maħsub jew modifikat apposta għall-'produzzjoni' ta' prodotti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE, u komponenti maħsuba apposta għalih;
- b. Faċilitajiet ta' ttestjar ambjentali maħsuba apposta jew tagħmir maħsub apposta għalihom, għaċ-ċertifikazzjoni, il-kwalifikazzjoni jew l-ittestjar ta' prodotti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

Nota Teknika

Għall-fnijiet ta' ML18, it-terminu 'produzzjoni' jinkludi tfassil, eżaminazzjoni, manifattura, ittestjar u verifika.

Nota ML18.a. u ML18.b. jinkludu t-tagħmir li ġej:

- a. Nitraturi kontinwi;
- b. Apparat jew tagħmir tal-ittestjar ċentrifugali li għandu kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
 - 1. Misjuq b'mutur jew muturi li għandu/hom potenza nominali totali ta' aktar minn 298 kW (400 hp);
 - 2. Kapaci jgħorr payload ta' 113 kg jew aktar; e.
 - 3. Kapaci jeżerċita aċċelerazzjoni ċentrifugali ta' 8 g jew aktar fuq payload ta' 91 kg jew aktar; ċ.
- c. Pressaturi għad-deidratazzjoni;
- d. Estrużuri tal-viti mfassla jew modifikati apposta għal ekstrasjoni splussiva militari;
- e. Magni li jaqtgħu għad-daqs ta' propellanti estrużi;
- f. Sweetie barrels (tumblers) ta' dijametru ta' 1,85 m jew aktar u li għandhom kapacià tal-prodott 'il fuq minn 227 kg;
- g. Miksers kontinwi għal propellanti solidi; h.
- h. Imtiehen idrawliċi għat-tfarrik jew it-thin ta' l-ingridjenti ta' splussivi militari;
- i. Tagħmir biex jinkisbu kemm l-isferiċità kif ukoll l-uniformità tal-partiċelli tat-trab metalliku elenkat f'ML8.c.8.;
- j. Konvertituri tal-kurrent ta' konvezzjoni għall-konverżjoni tal-materjali elenkati f'ML8.c.3.

ML19 Sistemi ta' Armi b'Energija Diretta (DEW), tagħmir relatat jew ta' kontromiżura u mudelli ta' ttestjar, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Sistemi "laser" imahsuba apposta għall-qerda jew biex jeffettwaw l-missjoni-abort ta' mira;

- b. Sistemi b'raġġi tal-particelli kapaċi li jeqirdu jew li jeffettwaw l-missjoni-abortion ta' mira;
- c. Sistemi b'qawwa għolja ta' Frekwenza-Radju (RF) kapaċi li jeqirdu jew li jeffettwaw l-missjoni-abortion ta' mira;
- d. Tagħmir maħsub apposta biex isib jew jidentifika lil, jew biex jiddefendi minn, sistemi speċifikati minn ML19.a. sa ML19.c.;
- e. Mudelli għal test fiżiku għas-sistemi, tagħmir u komponenti speċifikati minn dan ML19.
- f. Sistemi "laser" maħsuba apposta biex jikkawżaw aghma permanenti għal viżjoni mhux megħjuna, jiġifieri lill-ghajn mikxufa jew lill-ghajn b'tagħmir li jikkoreġi l-viżta.

Nota 1: Sistemi DEW speċifikati minn ML19 jinkludu sistemi li l-kapaċità tagħhom ġejja mill-applikazzjoni kontrollata ta':

- a. "Lasers" ta' qawwa suffiċjenti biex teffetwa distruzzjoni simili għall-mod ta' munizzjon konvenzjonali;
- b. Aċċelleraturi ta' particelli li jipprogettaw raġġ ta' particelli iċċarġjati jew newtrali b'qawwa distruttiva;
- c. Trasmettitori ta' raġġ ta' frekwenza radju b'qawwa ta' pulsazzjoni għolja jew qawwa ta' medja għolja li jipproduċu għelieqi suffiċjentament intensili jwaqqfu l-hidma ta' ċirkwiti elettronici f'mira distanti.

Nota 2: ML19 jinkludi li ġej meta mfassal apposta għal sistemi DEW:

- a. Generazzjoni ta' qawwa primarja, hażna ta' enerġija, iswiċċjar, kundizzjonar tal-qawwa jew tagħmir għall-manigġ tal-fjuwil;
- b. Akwiżizzjoni tal-mira jew sistemi ta' itrekklar;
- c. Sistemi li jakapċi jeżaminaw hsara, distruzzjoni jew l-missjoni-abortion lill-mira;
- d. Tagħmir għal manigġar tar-raġġi, propogazzjoni jew ippuntar;
- e. Tagħmir b'kapaċità ta' tidwir malajr tar-raġġ għal operazzjonijiet b'miri multipli rapidi;
- f. Ottiċi adattivi u konjugaturi tal-fażi;
- g. Injetturi tal-kurrent għal raġġi tal-joni negattivi tal-idroġenu;
- h. Komponenti ta' aċċeleratur ta' "spazju kwalifikat";
- i. Tagħmir biex jillenbuta raġġ negattiv ta' joni;
- j. Tagħmir biex jikkontrolla u jdawwar malajr raġġ ta' joni ta' enerġija għolja;
- k. Fuljetti ta' "spazju kwalifikat" biex jinnewtralizzaw raġġi ta' isotopi tal-idroġenu negattivi.

ML20 Tagħmir krijoġeniku u "superkonduttiv", kif ġej, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalih:

- a. Tagħmir imfassal apposta jew konfiguratur biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, kapaċi li joperaw waqt li jkunu f'ċaqliq jew li jipproduċu jew iżommu temperaturi taħt il-103 K (−170 °C);

Nota Nota ML20.a. jinkludi sistemi mobbli li jinkorporaw jew jużaw aċċessorji jew komponenti manifatturati minn materjali konduttivi non-metalliċi jew non-elettriċi, bħal plastiks jew materjali mimlijin bl-eposside.

- b. Tagħmir elettriku "superkonduttiv" (makkinarju rotanti u trasformaturi) maħsub apposta jew konfiguratur biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, u kapaċi li jopera waqt li jkunu f'ċaqliq.

Nota Nota ML20.b. ma japplikax għal generaturi omopolari ibridi ta' kurrent dirett li għandhom armaturi tal-metall normali b'lasta waħda li jirrotaw f'għalqa manjetika prodotta b'tidwiriet superkonduttivi, jekk dawk it-tidwiriet huma l-unici komponenti superkonduttivi fil-ġeneratur.

ML21 "Software", kif ġej:

- a. "Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp", "produzzjoni" jew "użu" ta' tagħmir, materjali jew "software", speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE;
- b. "Software" speċifiku, minbarra dak speċifikat minn ML21.a., kif ġej:
1. "Software" iddisinjat apposta għal użu militari u maħsub apposta għall-immudellar, l-istimulazzjoni u l-evalwazzjoni tas-sistemi tal-armi militari;
 2. "Software" iddisinjat apposta għal użu militari u ddisinjat apposta għall-immudellar jew l-istimulazzjoni tax-xenarji operazzjonali militari;
 3. "Software" għad-determinazzjoni tal-effetti ta' armi konvenzjonali, nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi.
 4. "Software" iddisinjat apposta għall-użu militari u ddisinjat apposta għal Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll u Intelligence (C³I) jew applikazzjonijiet ta' Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll, Kompjuter u Intelligence (C⁴I);
- c. "Software", mhux speċifikat minn ML21.a., jew b., iddisinjat apposta jew modifikat biex jippermetti li tagħmir mhux speċifikat mil-Lista Militari Komuni tal-UE biex jaqdi l-funzjonijiet militari ta' tagħmir speċifikat mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

ML22 "Teknoloġija", kif ġej:

- a. "Teknoloġija" barra minn dik speċifikata f'ML22.b., li hija "mehtieġa" għall-"iżvilupp" il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.
- b. "Teknoloġija", kif ġej:
1. "Teknoloġija" "mehtieġa" għad-disinn ta', l-għaqda ta' komponenti fi, u l-operazzjoni, żamma fl-ordni u tiswija ta' installazzjonijiet ta' produzzjoni kompluti għal oġġetti speċifikati ilitari Komuni tal-Unjoni Ewropea, anke jekk il-komponenti ta' dawn l-installazzjonijiet ta' produzzjoni ma jkunux speċifikati

2. "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp" u l-"produzzjoni" ta' armamenti żgħar anke jekk użati biex jipproduċu riproduzzjonijiet ta' armamenti żgħar ta' antikità;
3. "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' aġenti tossikoloġiċi, tagħmir jew komponenti relatati speċifikati minn ML7.a. sa ML 7.g.;
4. "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' "bijopolimeri" jew kulturi ta' ċelloli speċifiċi speċifikati minn ML7.h.;
5. "Teknoloġija" "mehtieġa" esklussivament għall-inkorporazzjoni ta' "bijokatalisti", speċifikata minn ML7.i.1., f'sustanzi ta' ġarr militari jew materjal militari.

Nota 1: "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti speċifikati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea jibqgħu taht kontroll anke meta applikabbli għal kwalunkwe oġġett mhux speċifikat.

Nota 2: ML22 ma japplikax għal:

- a. "Teknoloġija" li hija l-minimu mehtieġ għall-installazzjoni, operazzjoni, żamma fl-ordni (iċċekkjar) u tiswija ta' dawg l-oġġetti li ma humiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom kienet awtorizzata;
- b. "Teknoloġija" li hija "fl-isfera pubblika", "riċerka xjentifika bażika" jew l-informazzjoni minima mehtieġa għal applikazzjonijiet ta' brevett;
- c. "Teknoloġija" għal induzzjoni manjetika għal propulsjoni kontinwa ta' tagħmir ta' trasport ċivili.

DEFINIZZJONIJIET TA' TERMINI UŻATI F'DIN IL-LISTA

Dawn li ġejjin huma definizzjonijiet ta' termini użati f'din il-Lista, f'ordni alfabetiku.

Nota 1: Id-definizzjonijiet japplikaw matul il-Lista kollha. Ir-referenzi huma biss konsultattivi u ma għandhom l-ebda effett fuq l-applikazzjoni universali ta' termini definiti matul il-Lista kollha.

Nota 2: Il-kliem u t-termini li jinsabu f'din il-Lista ta' Definizzjonijiet jiehdu biss it-tifsira definita fejn din hija indikata billi jkunu "bejn virgoletti doppji". Definizzjonijiet ta' termini bejn 'virgoletti uniċi' huma mogħtija f'nota Teknika għall-punt rilevanti. F'istanzi oħrajn, il-kliem u t-termini jiehdu t-tifsiriet aċċettati komuni (dizzjunarju).

ML7

"Adattat għal użu fi gwerri"

Kull modifika jew selezzjoni (bhal alterazzjoni fil-purità, hajja fuq l-ixkaffa, virulenza, karatteristiċi disseminattivi, jew rezistenza għal radjazzjoni UV) disinjati biex iżidu l-effettività fil-produzzjoni ta' bnedmin jew annimali mweġġġhin jew maqtulin, tagħmir degradanti jew li jagħmel hsara lil ghelejjel jew lill-ambjent.

ML8

"Addittivi"

Sustanzi użati f'formulazzjonijiet espussivi biex itejbu l-proprietajiet tagħhom.

ML8, ML9 u ML10

"Ajruplani"

Gewnaħ fiss, gewnaħ b'ġometrija varjabbli, gewnaħ rotanti (helikopter), rotor li jista' jinklina jew vettura għat-tajran b'gewnaħ li jista' jinklina.

ML11

"Sistemi Awtomatizzati ta' Kmand u Kontroll"

Sistemi elettronici, li permezz tagħhom informazzjoni li hija essenzjali għall-operat effettiv tar-raggruppament, il-formazzjoni maġġuri, il-formazzjoni tattika, l-unità, il-bastiment, is-sotto-unità jew l-armi kkmandati tiddaħhal, tiġi pproċessata jew tiġi trasmessa. Dan jinkiseb permezz tal-użu ta' hardware tal-kompjuter u hardware iehor iddisinjat biex jappoġġa l-funzjonijiet ta' organizzazzjoni militari ta' kmand u kontroll. Il-funzjonijiet ewlenin ta' sistema awtomatizzata ta' kmand u kontroll huma: il-gbir awtomatizzat, il-kumulazzjoni, il-ħażna u l-ipproċessar effiċjenti ta' informazzjoni; il-preżentazzjoni tas-sitwazzjoni u ċ-ċirkostanzi li jaffettwaw it-thejjija u t-twettiq tal-operazzjonijiet ta' ġlied; kalkoli operazzjonali u tattici għall-alkazzjoni ta' riżorsi fost ir-raggruppamenti tal-forza jew l-elementi tal-ordni operazzjonali tal-battalja jew l-iskjerament fil-battalja skont il-missjoni jew il-fażi tal-operazzjoni; it-thejjija ta' data għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni u t-tehid ta' deċiżjonijiet fi kwalunkwe stadju matul l-operazzjoni jew il-battalja; is-simulazzjoni ta' operazzjonijiet permezz tal-kompjuter.

ML22

"Riċerka xjentifika bażika"

Xogħol sperimentali jew teoriku magħmul prinċipalment biex jintlaħaq tagħrif ġdid tal-prinċipji fundamentali ta' fenomeni jew fatti osservabbli, mhux primarjament dirett lejn skop prattiku jew objettiv speċifiku.

ML7 u 22

"Bijokatalisti"

Enzimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi jew komposti bijoloġiċi oħrajn li jingħaqdu ma' u jaċċelleraw id-degradazzjoni ta' aġenti CW.

Nota Teknika

"Enzimi" tfisser "bijokatalisti" għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi.

ML7 u 22

"Bijopolimeri"

Makromolekuli bijoloġiċi kif ġej:

- a. Enzimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi;
- b. Antikorpi, monoklonali, poliklonali jew anti-idjotipici;
- c. Riċetturi maħsuba apposta jew speċjalment ipproċessati;

Noti Tekniċi

1. "Antikorpi anti-idjotipici" tfisser antikorpi li jingħaqdu mas-siti ta' għaqda ta' antigen speċifiku ta' antikorpi oħrajn;
2. "Antikorpi monoklonali" tfisser proteini li jingħaqdu ma' sit antigeniku wiehed u huma prodotti minn klonu singolu ta' ċelloli;
3. "Antikorpi poliklonali" tfisser tahlita ta' proteini li jingħaqdu ma' sit antigeniku speċifiku u huma prodotti minn aktar minn klonu wiehed ta' ċelloli;
4. "Riċetturi" tfisser strutturi makromolekulari bijoloġiċi kapaċi li jgħaqqdu l-ligands, u din l-għaqda taffetwa funzjonijiet fiżjoloġiċi.

ML10	"Ajruplani ċivili" Dawk l-"ajruplani" elenkati skond id-disinjazzjoni f'listi ppubbikati ta' ċertifikazzjoni li turi li huma tajbin għat-titjir mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili biex itiru fuq rotot ċivili kummerċjali interni u esterni jew għal użu legittimu ċivili, privat jew ta' negozju.
ML21 u 22	"Żvilupp" Huwa relatat tal-istadji kollha qabel il-produzzjoni serjali, bħal: disinn, riċerka dwar disinn, analiżi tad-disinn, kunċetti tad-disinn, l-immontar u l-ittestjar ta' prototipi, skemi ta' produzzjoni ta' piloti, data tad-disinn, il-proċess tat-trasformazzjoni ta' data tad-disinn fi prodott, disinn ta' konfigurazzjoni, disinn ta' integrazzjoni, l-arrangamenti skond pjan.
ML17	"Effetturi-tat-tmim" ("end-effectors") Hattafa, unitajiet attivi ta' għodda u kull għodda ohra li hija magħquda ma' base-plate fit-tarf ta' driegħ manipulator "robot". <u>Nota Teknika</u> "Unitajiet attivi ta' għodda" huma apparat biex tkun applikata qawwa motiva, enerġija ta' proċess jew issensjar ta' entità li jsir xogħol fuqha.
ML4 u 8	"Materjali enerġetiċi" Sustanzi jew tahlit li jirreaġixxu kimikament biex johorġu enerġija rikjesta għall-applikazzjoni intenzjonata tagħhom. "Splussivi", "pirotekniċi" u "propellanti" huma subklassijiet ta' materjali enerġetiċi.
ML8 u 18	"Splussivi" Sustanzi solidi, likwidi jew bħala gass jew tahlit ta' sustanzi li, fl-applikazzjoni tagħhom primarjament bħala booster jew iċċarġjar ewlieni f'applikazzjoni ta' testata, f'applikazzjoni għat-twaqqigh jew applikazzjonijiet ohrajn, huma rikjisti li jidde-tonaw.
ML7	"Vektors ta' espressjoni" Ġarriera (eż. plasmid jew virus) użati biex ikun introdott materjal ġenetiku f'ċelloli li jilqgħu.
ML 17	"Ċellola tal-karburant" Tagħmir elettrokimiku li jikkonverti l-enerġija kimika direttament f'Elettriku ta' Kurrent Dirett (DC), bil-konsum tal-karburant minn sors estern.
ML13	"Materjali fibrużi jew bil-filamenti" Jinkludu: - Monofilamenti kontinwi; - Nisġiet u rovings kontinwi; - Tapes, tessuti, tapiti zgħar random u malji tax-xagħar; - Fibri mqattgħin, fibri staple u kutri koerenti tal-fibra; e .

e . "Kompjuter ibridu" (4) tfisser tagħmir li jista' jwettaq dan kollu li ġej:

f. Polpa poliamide aromatika.

ML15

"Tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni"

Tubi ffokati elettrostatikament, li jużaw plates għad-dhul u l-hruġ tal-fibre optic jew b'wiċċ tal-ħġieg, fotokatodi multialkalini (S-20 jew S-25), imma mhux amplifikaturi ta' plate mikrokanal.

ML22

"Fl-isfera pubblika"

Din tfisser "teknoloġija" jew "software" li huma disponibbli mingħajr restrizzjonijiet għal aktar disseminazzjoni.

Nota: Restrizzjonijiet tal-copyright ma jneħħux lit-"teknoloġija" jew "software" milli jibqgħu "fl-isfera pubblika".

ML5 u 19

"Lejżer"

Għaqda ta' komponenti li jipproduċu kemm spazjalment u temporanjament dawl koerenti li huwa amplifikat b'emissjoni stimolata ta' radjazzjoni.

ML10

"Veikoli-ehfef-mill-arja"

Bzieżaq volanti u ajruplani ("airships") li jiddependu fuq arja shuna jew gassijiet ehfef-mill-arja bħal elju jew idroġenu biex jitilghu.

ML17

"Reattur nukleari"

Jinkludi l-oġġetti fi jew imwahrhin direttament ma' reċipjent reattur, it-tagħmir li jikkontrolla l-livell ta' qawwa fil-qalba, u l-komponenti li normalment fihom jew jiġu f'kontatt dirett ma' jew jikkontrollaw il-likwidu għat-tkessih primarju tal-qalba tar-reattur.

ML8

"Prekursuri"

Kimiċi ta' speċjalità użati fil-manifattura ta' splussivi.

ML21 u 22

"Produzzjoni"

Tfisser l-istadji kollha tal-produzzjoni, bħal: l-inġinerija, il-manifattura, l-integrazzjoni, l-immuntar, l-ispezzjoni, l-ittestjar, l-iżgurar tal-kwalità ta' prodott.

ML8

"Propellanti"

Sustanzi jew taħlit li jirreaġixxu kimikament biex jipproduċu volumi kbar ta' gassijiet jaharqu frati kontrollati biex iwettqu xogħol mekkaniku.

ML4 u 8

"Pirotekniku(iċi)"

Taħlit ta' karburants solidi jew likwidi u ossidaturi li, meta jitqabbdu, jgħaddu minn reazzjoni enerġetika qawwija b'rata kontrollata intenzjonati biex jipproduċu dewmien speċifiċi fil-hin, jew kwantitajiet ta' shana, storbju, duħhan, dawl viżibbli jew radjazzjoni infra-ħamra. Il-piroforiċi huma subklassi tal-pirotekniki, li ma jinkludux issidanti iżda jaqbd u spontanament mal-kuntatt mal-arja.

ML22

"Mehtieg"

Kif applikata għal "teknoloġija", tirreferi biss għal dak il-porzjon ta' "teknoloġija" li huwa pekuljarment responsabbli biex jilhaq jew jeċċedi l-livelli kontrollati ta' eżekuzzjoni, karatteristiċi jew funzjonijiet. "Tecnoloġija" "rikjesta" bħal din tista' tkun kondiwiża bejn prodotti differenti.

ML7

"Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet"

Sustanzi li, taht il-kondizzjonijiet mistennjin tal-użu għal finijiet ta' kontroll tal-irvellijiet, jipproduċu rapidament fil-bnedmin irritazzjoni tas-sensi jew effetti fiżiċi li jiddiżabilitaw li jtilqu fi żmien qasir wara t-terminazzjoni tal-espożizzjoni. Il-gassijiet tad-dmugh huma subsett ta' "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet".

ML17

"Robot"

Mekkanizmu għal manipulazzjoni, li jista' jkun tal-varjetà mogħdija kontinwa ("continuous path") jew punt-ghal-punt, jista' juża sensorijiet, u għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Huwa multifunzjonali;
- b. Huwa kapaċi li jippożizzjona jew jorjenta materjal, partijiet, għodod jew tagħmir speċjali permezz ta' movimenti varjabbli fi spazju tridimensjonali;
- c. Għandu "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" permezz ta' metodu għall-lem/erġa' isma' jew permezz ta' kompjuter elettroniku li jista' jkun kontrollur loġiku programmabbli, jiġifieri mingħajr intervent mekkaniku. u
- d. Għandu "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" permezz tal-metodu għall-lem/irrepeti jew permezz ta' kompjuter elettroniku li jista' jkun kontrollur tal-loġika programmabbli, jiġifieri mingħajr intervent mekkaniku.

Nota Id-definizzjoni ta' hawn fuq ma tinkludix it-tagħmir li ġej:

1. Il-programm huwa limitat mekkanikament b'waqfiet iffissati, bħal pinnijiet jew kammijiet.
2. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli m'humiex varjabbli u ma jistgħux jinbidlu b'mezzi mekkanici, elettronici jew elettriċi; Il-programm huwa limitat mekkanikament b'waqfiet delimitati, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli ma humiex varjabbli jew li jistgħu jinbidlu b'mezzi mekkanici, elettronici jew elettriċi;
3. Is-sekwenza tal-movimenti u l-ghażla tal-mogħdijiet jew l-angoli huma varjabbli fil-limiti tad-disinn tal-programm fiss. Il-programm huwa mekkanikament limitat b'waqfiet fissi, iżda aġġustabbli, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli huma varjabbli fi hdan id-disinn ta' programm delimitat. Il-varjazzjonijiet u l-modifikazzjonijiet tad-disinn tal-programm (eż. bidliet fil-pinnijiet jew bdil ta' kammijiet) fwahda jew aktar mill-assi taċ-ċaqliq jistgħu jsiru biss permezz ta' operazzjonijiet mekkanici;
4. Krejnijiet tal-istakkjar definiti bħala sistemi manipulatori b'koordinati Kartesjani fabbrikati bħala parti integrali ta' arrangament vertikali ta' kontenituri ta' hażna u ddisinjati sabiex jaċċessaw il-kontenut ta' dawn il-kontenituri għal skop ta' hażna jew għir. Il-programm huwa varjabbli imma s-sekwenza tipproċedi biss b'sinjal binarju minn tagħmir binarju elettroniku mekkanikament delimitat jew waqfiet aġġustabbli;
5. ISO 230/1 1986, paragrafu 5.61).

- ML21 **"Software"**
- Kollezzjoni ta' wiehed jew aktar "programmi" jew "mikroprogrammi" delimitati fi kwalunkwe medju tangibbli ta' espressjoni.
- ML19 **"Spazju kwalifikat"**
- Prodotti disinjati, immanifatturati u ttestjati biex jilhqu htigiet elettrici, mekkaniċi jew ambjentali speċjali għal użu fit-tluġ u għar-regolamentazzjoni ta' satelliti jew sistemi tat-tajran ta' altitudni għolja li joperaw f'altitudnijiet ta' 100 km jew aktar.
- ML18 u 20 **"Superkonduttiv"**
- Jirreferi għal materjali (jiġifieri metalli, ligi jew komposti) li jistgħu jitlef r-reżistenza elettrika kollha (jiġifieri li jistgħu jilhqu konduttività elettrika infinita u jgħorru kurrenti elettrici kbar hafna mingħajr shana Joule).
- Nota Teknika
- L-istat "superkonduttiv" ta' materjal huwa karatterizzat individwalment b'"temperatura kritika", għalqa manjetika kritika, li hija funzjoni ta' temperatura, u densità ta' kurrent kritika li hija, madankollu, funzjoni kemm ta' għalqa manjetika kif ukoll ta' temperatura.
- ML22 **"Teknoloġija"**
- Informazzjoni speċifika mehtieġa għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' prodott. L-informazzjoni tiegħi l-forma ta' data teknika jew assistenza teknika.
- Noti Tekniċi
1. "Data teknika" tista' tiegħi forom bħal blueprints, pjanijiet, dijagrammi, mudelli, formoli, tabelli, disinni u speċifikazzjonijiet ta' l-inġinerija, manwali u struzzjonijiet bil-miktub jew irrekordjati fuq midja oħrajn jew tagħmir bħal diska, tejp, u memorji li jinqraw-biss.
 2. 'Assistenza teknika' tista' tiegħi l-forom bħal istruzzjoni, hiliet, tahrig, tagħrif tax-xogħol, servizzi ta' konsulenza. 'Assistenza teknika' tista' tinvolvi t-ttrasferiment ta' 'data teknika'.
- ML21 u 22 **"Użu"**
- Operazzjoni, installazzjoni (inkluża installazzjoni fuq is-sit), manutenzjoni (iċċekkjar), tiswija, eżami bir-reqqa qabel tiswija u arrangament mill-ġdid.
-

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT